



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
Республики Крым
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Кафедра крымскотатарского и турецкого языкознания

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

 З.А. Асанова

«30» 08 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

 З.М. Саттарова

«30» 08 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.07.01 «Спецкурс "Тюркские языки Крыма: контакты и взаимодействия"»

направление подготовки 45.03.01 Филология
профиль подготовки «Преподавание филологических дисциплин
(крымскотатарский язык и литература, русский язык и литература)»

факультет истории, искусств и крымскотатарского языка и литературы

Симферополь, 2021

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.07.01 «Спецкурс "Тюркские языки Крыма: контакты и взаимодействия"» для бакалавров направления подготовки 45.03.01 Филология. Профиль «Преподавание филологических дисциплин (крымскотатарский язык и литература, русский язык и литература)» составлена на основании ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 № 947.

Составитель

рабочей программы

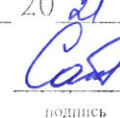

подпись

А.С. Мазинов, доц.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры крымскотатарского и турецкого языкознания

от 27.08 2021 г., протокол № 1

Заведующий кафедрой


подпись

З.М. Саттарова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании УМК факультета истории, искусств и крымскотатарского языка и литературы

от 30.08 2021 г., протокол № 1

Председатель УМК


подпись

Г.Р. Мамбстова

1.Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.07.01 «Спецкурс "Тюркские языки Крыма: контакты и взаимодействия"» для бакалавриата направления подготовки 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Преподавание филологических дисциплин (крымскотатарский язык и литература, русский язык и литература)».

2.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

2.1. Цель и задачи изучения дисциплины (модуля)

Цель дисциплины (модуля):

– сформировать у студентов основные представления об этноязыковых процессах, происходивших в Крыму с I в. н.э. по XX в., их влияние на формирование автохтонных языков полуострова и специфике этнолингвистического исследования данных процессов.

Учебные задачи дисциплины (модуля):

- Составить этнолингвистическую картину формирования тюркских языков Крыма.
- Изучить основные закономерности заимствования или сохранения иноязычной лексики в тюркских языках Крыма.
- Изучить основные закономерности взаимовлияния тюркских языков Крыма.
- Изучить этноязыковые процессы Крымского полуострова.
- Обучить студентов использованию основных методов и методик этнолингвистического анализа

2.2. Планируемые результаты освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины Б1.В.ДВ.07.01 «Спецкурс "Тюркские языки Крыма: контакты и взаимодействия"» направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-5 - свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке

ПК-2 - способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные исторические этапы формирования тюркских языков Крыма;
- основные процессы, сформировавшие тюркские языки Крыма;
- основные методы исследования процессов, сформировавших тюркские языки Крыма.

Уметь:

- применять на практике основные методы исследования языков;
- находить общие и различные черты исследуемых языков;
- определять взаимовлияние и взаимодействие тюркских языков Крыма.

Владеть:

- базовыми навыками анализа языкового материала;
- методами сравнительного и сравнительно-исторического исследования.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Дисциплина Б1.В.ДВ.07.01 «Спецкурс "Тюркские языки Крыма: контакты и взаимодействия"» относится к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана.

4. Объем дисциплины (модуля)

(в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся)

Семестр	Общее кол-во часов	кол-во зач. единиц	Контактные часы						СР	Контроль (время на контроль)
			Всего	лек	лаб. зан.	прак. т.зан.	сем. зан.	ИЗ		
8	108	3	26	26					82	За
Итого по ОФО	108	3	26	26					82	
10	108	3	10	10					94	За (4 ч.)
Итого по ЗФО	108	3	10	10					94	4

5. Содержание дисциплины (модуля) (структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий)

Наименование тем (разделов, модулей)	Количество часов														Форма текущего контроля
	очная форма							заочная форма							
	Всего	в том, числе						Всего	в том, числе						
л		лаб	пр	сем	ИЗ	СР	л		лаб	пр	сем	ИЗ	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Тема															
Тема 1. История тюркских языков. Тюркские языки в Восточной Европе, их исторические контакты с другими языковыми группами.	10	2					8	10						10	устный опрос; реферат

Тема 2. Этногенетические процессы в Крыму и их влияние на формирование тюркских языков региона. Генетическая и ареальная характеристика крымскотатарско-го языка.	14	4					10	12	2				10	устный опрос
Тема 3. Генетическая и ареальная характеристика крымскотатарского языка.	12	4					8	12	2				10	устный опрос
Тема 4. Генетическая и ареальная характеристика караимского, языка.	10	2					8	12	2				10	устный опрос
Тема 5. Генетическая и ареальная характеристика крымчакского языка.	10	2					8	10					10	устный опрос
Тема 6. Генетическая и ареальная характеристика урумского языка.	10	2					8	12	2				10	устный опрос; реферат
Тема 7. Генетическая и ареальная характеристика армяно-кыпчакского языка.	10	2					8	10					10	устный опрос; реферат
Тема 8. Сравнительное исследование фонетики, морфологии, лексики тюркских языков Крыма.	12	4					8	10	2				8	устный опрос; реферат
Тема 9. Диалектные особенности тюркских языков Крыма.	10	2					8	8					8	устный опрос

Тема 10. Проблемы лексических и грамматических заимствований тюркских языков Крыма. Интеграционные процессы в развитии автохтонных языков Крыма.	10	2					8	8					8	устный опрос
Всего часов дисциплине	108	26					82	104	10				94	
часов на контроль									4					

5. 1. Тематический план лекций

№ лекц	Тема занятия и вопросы лекции	Форма проведения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО
1.	Тема 1. История тюркских языков. Тюркские языки в Восточной Европе, их исторические контакты с другими языковыми группами. <i>Основные вопросы:</i> Основные этапы распространения тюркских языков. Булгаро-хазарский период. Кыпчакский период	Интеракт.	2	
2.	Тема 2. Этногенетические процессы в Крыму и их влияние на формирование тюркских языков региона. Генетическая и ареальная характеристика крымскотатарско-го языка. <i>Основные вопросы:</i> Этногенетические процессы в Крыму и их влияние на формирование тюркских языков региона. Автохтонные языки Крыма	Интеракт.	4	2
3.	Тема 3. Генетическая и ареальная характеристика крымскотатарского языка. <i>Основные вопросы:</i> Генетическая характеристика крымскотатарского языка	Интеракт.	4	2

	<p>Ареальная характеристика крымскотатарского языка</p> <p>4. Характеристика лексико-семантических особенностей южного диалекта.</p>			
4.	<p>Тема 4. Генетическая и ареальная характеристика караимского, языка.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Генетическая характеристика караимского языка.</p> <p>Ареальная характеристика караимского, языка.</p>	Интеракт.	2	2
5.	<p>Тема 5. Генетическая и ареальная характеристика крымчакского языка.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Генетическая характеристика крымчакского языка.</p> <p>Генетическая и ареальная характеристика крымчакского языка.</p>	Интеракт.	2	
6.	<p>Тема 6. Генетическая и ареальная характеристика урумского языка.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Генетическая характеристика урумского языка.</p> <p>Ареальная характеристика урумского языка.</p>	Интеракт.	2	2
7.	<p>Тема 7. Генетическая и ареальная характеристика армяно-кыпчакского языка.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Генетическая характеристика армяно-кыпчакского языка.</p> <p>Ареальная характеристика армяно-кыпчакского языка.</p>	Интеракт.	2	
8.	<p>Тема 8. Сравнительное исследование фонетики, морфологии, лексики тюркских</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Сравнительное исследование фонетики тюркских языков Крыма.</p> <p>Сравнительное исследование морфологии тюркских языков Крыма.</p> <p>Сравнительное исследование лексики тюркских языков Крыма.</p>	Интеракт.	4	2
9.	<p>Тема 9. Диалектные особенности тюркских языков Крыма.</p>	Интеракт.	2	

	<i>Основные вопросы:</i> Диалектные особенности тюркских языков Крыма.			
10.	Тема 10. Проблемы лексических и грамматических заимствований тюркских языков Крыма. Интеграционные процессы в развитии автохтонных языков Крыма. <i>Основные вопросы:</i> Интеграционные процессы в развитии автохтонных языков Крыма. Проблемы лексических и грамматических заимствований тюркских языков Крыма.	Интеракт.	2	
	Итого		26	10

5. 2. Темы практических занятий

(не предусмотрено учебным планом)

5. 3. Темы семинарских занятий

(не предусмотрены учебным планом)

5. 4. Перечень лабораторных работ

(не предусмотрено учебным планом)

5. 5. Темы индивидуальных занятий

(не предусмотрено учебным планом)

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа по данной дисциплине включает такие формы работы как: работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; подготовка реферата; подготовка к зачету.

6.1. Содержание самостоятельной работы студентов по дисциплине (модулю)

№	Наименование тем и вопросы, выносимые на самостоятельную работу	Форма СР	Кол-во часов	
			ОФО	ЗФО
1	Тема 1. История тюркских языков. Тюркские языки в Восточной Европе, их исторические контакты с другими языковыми группами. <i>Основные вопросы:</i> История тюркских языков. Исторические контакты тюркских языков с другими языками.	подготовка к устному опросу; подготовка реферата	8	10

2	<p>Тема 2. Этногенетические процессы в Крыму и их влияние на формирование тюркских языков региона. Генетическая и ареальная характеристика крымскотатарско-го языка.</p> <p>Основные вопросы: Этногенетические процессы в Крыму и их влияние на формирование тюркских языков региона.</p> <p>Языки народов Крыма. История формирования.</p>	подготовка к устному опросу	10	10
3	<p>Тема 3. Генетическая и ареальная характеристика крымскотатарского языка.</p> <p>Основные вопросы: Генетическая характеристика крымскотатарского языка.</p> <p>Ареальная характеристика крымскотатарского языка.</p>	подготовка к устному опросу; подготовка реферата	8	10
4	<p>Тема 4. Генетическая и ареальная характеристика караимского, языка.</p> <p>Основные вопросы: Генетическая и ареальная характеристика языка караимов.</p>	подготовка к устному опросу; подготовка реферата	8	10
5	<p>Тема 5. Генетическая и ареальная характеристика крымчакского языка.</p> <p>Основные вопросы: Генетическая характеристика языка крымчаков.</p> <p>Ареальная характеристика языка крымчаков.</p>	подготовка к устному опросу; подготовка реферата	8	10
6	<p>Тема 6. Генетическая и ареальная характеристика урумского языка.</p> <p>Основные вопросы: Использование диалектного слова писателями и поэтами: Б. Чобан-заде, Э.Шемьи-заде и др.</p>	подготовка к устному опросу; подготовка реферата	8	10
7	<p>Тема 7. Генетическая и ареальная характеристика армяно-кыпчакского языка.</p> <p>Основные вопросы: Генетическая характеристика языка урумов.</p> <p>Ареальная характеристика языка урумов.</p>	подготовка к устному опросу; подготовка реферата	8	10
8	<p>Тема 8. Сравнительное исследование фонетики, морфологии, лексики тюркских</p> <p>Основные вопросы:</p>	подготовка к устному опросу; подготовка	8	8

	Сравнительное исследование фонетики, морфологии, лексики тюркских языков Крыма.	реферата		
9	Тема 9. Диалектные особенности тюркских языков Крыма. Основные вопросы: Диалектные особенности тюркских языков Крыма.	подготовка к устному опросу; подготовка реферата	8	8
10	Тема 10. Проблемы лексических и грамматических заимствований тюркских языков Крыма. Интеграционные процессы в развитии автохтонных языков Крыма. Основные вопросы: Проблемы лексических и грамматических заимствований тюркских языков Крыма. Интеграционные процессы в развитии автохтонных языков Крыма.	подготовка к устному опросу	8	8
	Итого		82	94

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Дескрипторы	Компетенции	Оценочные средства
ОПК-5		
Знать	основные исторические этапы формирования тюркских языков Крыма	устный опрос
Уметь	применять на практике основные методы исследования языков	реферат
Владеть	базовыми навыками анализа языкового материала	зачет
ПК-2		
Знать	основные процессы, сформировавшие тюркские языки Крыма; основные методы исследования процессов, сформировавших тюркские языки Крыма.	устный опрос
Уметь	находить общие и различные черты исследуемых языков; определять взаимовлияние и взаимодействие тюркских языков Крыма.	реферат

Владеть	методами сравнительного и сравнительно-исторического исследования.	зачет
----------------	--	-------

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценочные средства	Уровни сформированности компетенции			
	Компетентность несформирована	Базовый уровень компетентности	Достаточный уровень компетентности	Высокий уровень компетентности
устный опрос	Нет четкого структурированного ответа.	Ответ отражает базовые элементы изучаемого материала	В ответе содержатся все основные понятия изучаемого материала. Проведён анализ практического материала.	Ответ помимо основных понятий включает в себя новейшие сведения по изучаемому материалу. Проведён всесторонний глубокий анализ практического материала.
реферат	Материал не структурирован, не учтена специфика проблемы.	Материал слабо структурирован, не связан с ранее изученным, не выделены существенные признаки проблемы.	Материал структурирован, оформлен согласно требованиям, однако есть несущественные недостатки.	Материал структурирован оформлен согласно требованиям.
зачет	Не раскрыт полностью ни один теор.вопрос, практическое задание не выполнено или выполнено с грубыми ошибками.	Теор. вопросы раскрыты с замечаниями, однако логика соблюдена. Практическое задание выполнено, но с замечаниями: намечен ход выполнения, однако не полностью раскрыты возможности выполнения.	Работа выполнена с несущественным и замечаниями.	Работа выполнена полностью, оформлена по требованиям.

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.3.1. Примерные вопросы для устного опроса

- 1.1. История тюркских языков. Исторические контакты тюркских языков с другими языками.
2. Этногенетические процессы в Крыму и их влияние на формирование тюркских языков региона.
3. Автохтонные языки Крыма. История формирования.
4. Генетическая и ареальная характеристика крымскотатарского языка.
5. Генетическая и ареальная характеристика караимского языка.
6. Генетическая и ареальная характеристика крымчакского языка.
7. Генетическая и ареальная характеристика урумского языка.
8. Генетическая и ареальная характеристика армяно-кыпчакского языка.
9. Сравнительное исследование фонетики тюркских языков Крыма.
10. Сравнительное исследование морфологии тюркских языков Крыма.
11. Сравнительное исследование лексики тюркских языков Крыма.

7.3.2. Примерные темы для составления реферата

1. Национальный язык и формы его существования.
2. Диалекты как составная часть национального языка.
3. Литературный язык и диалекты: общие черты и различия.
4. Диалекты и культура речи. Диалект – язык «малой родины».
5. Основные этапы становления и развития диалектологии как науки.
6. Становление диалектов крымскотатарского языка.
7. Лингвистическая география как особый раздел диалектологии.
8. Диалектологические экспедиции. Лингвогеографическая карта.
9. Диалектное членение крымскотатарского языка. Единицы диалектного членения: говор, группа говоров, северный, южный, средний диалекты.
10. Основные диалектные различия крымскотатарского языка.

7.3.3. Вопросы к зачету

1. История тюркских языков. Исторические контакты тюркских языков с другими языками.

- 2.Этногенетические процессы в Крыму и их влияние на формирование тюркских языков региона.
- 3.Автохтонные языки Крыма. История формирования.
- 4.Генетическая и ареальная характеристика крымскотатарского языка.
- 5.Генетическая и ареальная характеристика караимского языка.
- 6.Генетическая и ареальная характеристика крымчакского языка.
- 7.Генетическая и ареальная характеристика урумского языка.
- 8.Генетическая и ареальная характеристика армяно-кыпчакского языка.
- 9.Сравнительное исследование фонетики тюркских языков Крыма.
- 10.Сравнительное исследование морфологии тюркских языков Крыма.
- 11.Сравнительное исследование лексики тюркских языков Крыма.
- 12.Диалектные особенности тюркских языков Крыма.
- 13.Проблемы лексических и грамматических заимствований тюркских языков Крыма.
- 14.Интеграционные процессы в развитии автохтонных языков Крыма.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

7.4.1. Оценивание устного опроса

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота и правильность ответа	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Степень осознанности, понимания изученного	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Языковое оформление ответа	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

7.4.2. Оценивание реферата

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий

Новизна реферированного текста	Проблема, заявленная в тексте, имеет научную новизну и актуальность. Авторская позиция не обозначена. Есть не более 3 замечаний	Проблема, заявленная в тексте, имеет научную новизну и актуальность. Авторская позиция не обозначена. Есть не более 2 замечаний	Проблема, заявленная в тексте, имеет научную новизну и актуальность. Выражена авторская позиция
Степень раскрытия проблемы	План соответствует теме реферата, отмечается полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; обоснованы способы и методы работы с материалом; продемонстрировано умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы. Есть не более 3 замечаний	План соответствует теме реферата, отмечается полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; обоснованы способы и методы работы с материалом; продемонстрировано умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы. Есть не более 2 замечаний	План соответствует теме реферата, отмечается полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; обоснованы способы и методы работы с материалом; продемонстрировано умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы
Обоснованность выбора источников	5-8 источников	8-10 источников	Отмечается полнота использования литературных источников по проблеме; привлечение новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.), более 10 источников

Соблюдение требований к оформлению	Не более 4 замечаний	Не более 3 замечаний	Правильное оформление ссылок на используемую литературу; грамотность и культура изложения; владение терминологией и понятийным аппаратом проблемы; соблюдение требований к объему реферата; культура оформления: выделение абзацев.
Грамотность	Не более 4 замечаний	Не более 3 замечаний	Отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; отсутствие опечаток, сокращений слов, кроме общепринятых; литературный стиль

7.4.3. Оценивание зачета

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота ответа, последовательность и логика изложения	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Правильность ответа, его соответствие рабочей программе учебной дисциплины	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 3	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 2	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины
Способность студента аргументировать свой ответ и приводить примеры	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 3 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 2 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены
Осознанность излагаемого материала	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Соответствие нормам культуры речи	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

Качество ответов на вопросы	Есть замечания к ответам, не более 3	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы
-----------------------------	--------------------------------------	---	--

7.5. Итоговая рейтинговая оценка текущей и промежуточной аттестации студента по дисциплине

По учебной дисциплине «Спецкурс "Тюркские языки Крыма: контакты и взаимодействия"» используется 4-балльная система оценивания, итог оценивания уровня знаний обучающихся предусматривает зачёт. Зачет выставляется во время последнего занятия при условии выполнения не менее 60% учебных поручений, предусмотренных учебным планом и РПД. Наличие невыполненных учебных поручений может быть основанием для дополнительных вопросов по дисциплине в ходе промежуточной аттестации. Во всех остальных случаях зачет сдается обучающимися в даты, назначенные преподавателем в период соответствующий промежуточной аттестации.

Шкала оценивания текущей и промежуточной аттестации студента

Уровни формирования компетенции	Оценка по четырехбалльной шкале
	для зачёта
Высокий	зачтено
Достаточный	
Базовый	
Компетенция не сформирована	не зачтено

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библ.
1.	Къырымтатар халкъ агъыз яратыджылыгъы: Хрестоматия: хрестоматия / Тертип этиджи Дж.Б. Бекиров. - Ташкент: Укитувчи, 1991. - 248 с		7
2.	Усеинов К.А. Къырымтатар тили: Фонетика. Лексикология. Фразеология. Лексикография: монография / К.А. Усеинов, Э.С. Ганиева, Н.С. Сейдаметова. - Симферополь: Сонат, 2001. - 224 с	монография	12

3.	Къырымтатар ильмий сарфы [Электронный ресурс]. - Симферополь: КИПУ, 2003. - 240 с.		https://e.lanbook.com/book/125183
4.	Сеферова, Ф. А. Къырымтатар шириетининь эстетикасы : учебное пособие / Ф. А. Сеферова. — Симферополь : КИПУ, 2015. — 272 с. — ISBN 978-5-906813-90-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/144138 (дата обращения: 29.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебные пособия	https://e.lanbook.com/book/144138
5.	Эмирова А. Г. Къырымтатар тилининь тильшынаслыкъ терминлери лугъаты [Электронный ресурс]. - Симферополь: КИПУ, 2001. - 64 с.	словарь	https://e.lanbook.com/book/125176
6.	Къырымтатар халкъ масаллары ве эфсанелери: художественная лит-ра / Укр. тилинде тердж. эткен Д. Кононенка. - Симферополь: Крымучпедгиз, 2002. - 144 с.	художественная литература	20

Дополнительная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Земаневий къырымтатар тили (лексикология, фразеология, лексикография) фенини огренюв боюнджа методик тевсиелер ве вазифелер: методические рекомендации / Къырым мухтар джумхуриет тасиль ве илим назирлиги, Къырым муэндислик ве педагогика университети, 2007. - 36 с	методические рекомендации	5

2.	Эмирова, А. Г. Къырымтатар тилининъ тильшынаслыкъ терминлери лугъаты : учебное пособие / А. Г. Эмирова. — 2-е изд. — Симферополь : КИПУ, 2008. — 88 с. — ISBN 978-966-354-257-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/125177 (дата обращения: 28.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебные пособия	https://e.lanbook.com/book/125177
3.	Меметов А. Къырымтатар тилининъ имля лугъаты: Он еди бингъге якъын сез / А. Меметов. - Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2014. - 448 с.	Он еди бингъге якъын сез	20

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

- 1.Поисковые системы: <http://www.rambler.ru>, <http://yandex.ru>,
- 2.Федеральный образовательный портал www.edu.ru.
- 3.Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru/ru>
- 4.Государственная публичная научно-техническая библиотека России URL: <http://gpntb.ru>.
- 5.Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым «Крымская республиканская универсальная научная библиотека» <http://franco.crimealib.ru/>
- 6.Педагогическая библиотека <http://www.pedlib.ru/>
- 7.Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (РИНЦ) <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Общие рекомендации по самостоятельной работе бакалавров

Подготовка современного бакалавра предполагает, что в стенах университета он овладеет методологией самообразования, самовоспитания, самосовершенствования. Это определяет важность активизации его самостоятельной работы.

Самостоятельная работа формирует творческую активность бакалавров, представление о своих научных и социальных возможностях, способность вычленять главное, совершенствует приемы обобщенного мышления, предполагает более глубокую проработку ими отдельных тем, определенных программой.

Основными видами и формами самостоятельной работы студентов по данной дисциплине являются: самоподготовка по отдельным вопросам; работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; подготовка реферата; подготовка к зачету.

Важной частью самостоятельной работы является чтение учебной литературы. Основная функция учебников – ориентировать в системе тех знаний, умений и навыков, которые должны быть усвоены по данной дисциплине будущими специалистами. Учебник также служит путеводителем по многочисленным произведениям, ориентируя в именах авторов, специализирующихся на определённых научных направлениях, в названиях их основных трудов. Вторая функция учебника в том, что он очерчивает некий круг обязательных знаний по предмету, не претендуя на глубокое их раскрытие.

Чтение рекомендованной литературы – это та главная часть системы самостоятельной учебы бакалавра, которая обеспечивает подлинное усвоение науки. Читать эту литературу нужно по принципу: «идея, теория, метод в одной, в другой и т.д. книгах».

Во всех случаях рекомендуется рассмотрение теоретических вопросов не менее чем по трем источникам. Изучение проблемы по разным источникам – залог глубокого усвоения науки. Именно этот блок, наряду с выполнением практических заданий является ведущим в структуре самостоятельной работы студентов.

Вниманию бакалавров предлагаются список литературы, вопросы к самостоятельному изучению и вопросы к зачету.

Для успешного овладения дисциплиной необходимо выполнять следующие требования:

- 1) выполнять все определенные программой виды работ;
- 2) посещать занятия, т.к. весь тематический материал взаимосвязан между собой и, зачастую, самостоятельного теоретического овладения пропущенным материалом недостаточно для качественного его усвоения;
- 3) все рассматриваемые на занятиях вопросы обязательно фиксировать в отдельную тетрадь и сохранять её до окончания обучения в вузе;
- 4) проявлять активность при подготовке и на занятиях, т.к. конечный результат овладения содержанием дисциплины необходим, в первую очередь, самому бакалавру;
- 5) в случаях пропуска занятий по каким-либо причинам обязательно отрабатывать пропущенное преподавателю во время индивидуальных

Внеурочная деятельность бакалавра по данной дисциплине предполагает:

- самостоятельный поиск ответов и необходимой информации по предложенным вопросам;
- выполнение практических заданий;
- выработку умений научной организации труда.

Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у бакалавра умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий. Объём заданий рассчитан максимально на 2-3 часа в неделю. При этом алгоритм подготовки будет следующим:

- 1 этап – поиск в литературе теоретической информации по предложенным преподавателем вопросам;
- 2 этап – осмысление полученной информации, освоение терминов и понятий;
- 3 этап – составление плана ответа на каждый вопрос;
- 4 этап – поиск примеров по данной проблематике.

Работа с базовым конспектом

Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций в различных формах их проведения: проблемные лекции с элементами эвристической беседы, информационные лекции, лекции с опорным конспектированием, лекции-визуализации.

На лекциях преподаватель рассматривает вопросы программы курса, составленной в соответствии с государственным образовательным стандартом. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу.

Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям.

Во время самостоятельной проработки лекционного материала особое внимание следует уделять возникшим вопросам, непонятным терминам, спорным точкам зрения. Все такие моменты следует выделить или выписать отдельно для дальнейшего обсуждения на занятии. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией. Полный список литературы по дисциплине приведен в рабочей программе дисциплины.

Подготовка реферата

Реферат является одной из форм рубежной или итоговой аттестации. Данная форма контроля является самостоятельной исследовательской работой. Поэтому недопустимо простое копирование текста из книги, либо же скачивание из сети Интернет готовой работы. Бакалавр должен постараться раскрыть суть в исследуемой проблеме, привести имеющиеся точки зрения, а также обосновать собственный взгляд на нее.

Поэтому требования к реферату относятся, прежде всего, к оформлению и его содержанию, которое должно быть логично изложено и отличаться проблемно-тематическим характером. Помимо четко изложенного и структурированного материала, обязательно наличие выводов по каждому параграфу и общих по всей работе.

Нормативные требования к написанию реферата основываются на следующих принципах:

- Начать рекомендуется с правильной формулировки темы и постановки базовых целей и задач.
- В дальнейшем начинается отбор необходимого материала. Самое главное - "не жадничать" и убирать те данные, которые не смогут раскрыть сущность поставленной цели. Нельзя руководствоваться принципом: «Будет большой объем работы, значит, получу хорошую отметку». Это – неправильно, поскольку требования к реферату ГОСТ не только ограничивают его объем, но и жестко определяют структуру.

Реферат содержит следующие разделы:

1. Введение, включает в себя: актуальность, в которой обосновать свой выбор данной темы; объект; предмет; цель; задачи и методы исследования; практическая и теоретическая значимость работы.
 2. Основная часть. В основной части текст обязательно разбить на параграфы и под параграфы, в конце каждого сделать небольшое заключение с изложением своей точки зрения.
- Подготовка реферата должна осуществляться на базе тех научных материалов, которые актуальны на сегодняшний день (за 10 последних лет).
3. Заключение.
 4. Литература (список используемых источников). Оформлять его рекомендуется с указанием следующей информации: автор, название, место и год издания, наименование издательства и количество страниц.

Требования к реферату по оформлению следующие:

- Делать это рекомендуется только в соответствии с правилами, которые предъявляются в конкретном образовательном учреждении. Речь идет о титульном листе, списке литературы и внешнем виде страницы.
- Особое внимание должно быть уделено оформлению цитат, которые включаются в текст в кавычках, а далее в скобках дается порядковый номер первоисточника из списка литературы и через точку с запятой номер страницы.

- В соответствии с ГОСТ 9327-60 текст, таблицы и иллюстрации обязательно должны входить в формат А4.
- Реферат выполнять только на компьютере. Текст выравнивать по ширине, междустрочный интервал -полтора, шрифт -Times New Roman (14 пт.), параметры полей - нижнее и верхнее - 20 мм, левое -30, а правое -10 мм, а отступ абзаца -1,25 см.
- В тексте обязательно акцентировать внимание на определенных терминах, понятиях и формулах при помощи подчеркивания, курсива и жирного шрифта. Помимо этого, должны выделяться наименования глав, параграфов и подпараграфов, но точки в конце них не ставятся.

Подготовка к устному опросу

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы вначале каждой практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы.

Критерии оценки устных ответов студентов:

- правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе);
- полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
- сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
- логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
- использование дополнительного материала (обязательное условие);
- рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

Подготовка к зачету

Зачет является традиционной формой проверки знаний, умений, компетенций, сформированных у студентов в процессе освоения всего содержания изучаемой дисциплины. Обычный зачет отличается от экзамена только тем, что преподаватель не дифференцирует баллы, которые он выставляет по его итогам.

Самостоятельная подготовка к зачету должна осуществляться в течение всего семестра, а не за несколько дней до его проведения.

Подготовка включает следующие действия. Прежде всего нужно перечитать все лекции, а также материалы, которые готовились к семинарским и практическим занятиям в течение семестра. Затем надо соотнести эту информацию с вопросами, которые даны к зачету. Если информации недостаточно, ответы находят в предложенной преподавателем литературе. Рекомендуются делать краткие записи. Речь идет не о шпаргалке, а о формировании в сознании четкой логической схемы ответа на вопрос. Накануне зачета необходимо повторить ответы, не заглядывая в записи. Время на подготовку к зачету по нормативам университета составляет не менее 4 часов.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости))

Информационные технологии применяются в следующих направлениях:
оформление письменных работ выполняется с использованием текстового редактора;

демонстрация компьютерных материалов с использованием мультимедийных технологий;

использование информационно-справочного обеспечения, такого как: правовые справочные системы (Консультант+ и др.), онлайн словари, справочники (Грамота.ру, Интуит.ру, Википедия и др.), научные публикации.

использование специализированных справочных систем (электронных учебников, справочников, коллекций иллюстраций и фотоизображений, фотобанков, профессиональных социальных сетей и др.).

OpenOffice Ссылка: <http://www.openoffice.org/ru/>

Mozilla Firefox Ссылка: <https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/>

Libre Office Ссылка: <https://ru.libreoffice.org/>

Do PDF Ссылка: <http://www.dopdf.com/ru/>

7-zip Ссылка: <https://www.7-zip.org/>

Free Commander Ссылка: <https://freecommander.com/ru>

be Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>попо

Gimp (графический редактор) Ссылка: <https://www.gimp.org/>

ImageMagick (графический редактор) Ссылка: <https://imagemagick.org/script/index.php>

VirtualBox Ссылка: <https://www.virtualbox.org/>

Adobe Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>

Операционная система Windows 8.1 Лицензионная версия по договору №471\1 от 11.12.2014 г.

Электронно-библиотечная система Библиокомплектатор

Национальная электронная библиотека - федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека» (ФГБУ «РГБ»)

Редакция Базы данных «ПОЛПРЕД Справочники»

Электронно-библиотечная система «ЛАНЬ»

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

-Компьютерный класс и доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки);

-Проектор, совмещенный с ноутбуком для проведения лекционных занятий преподавателем и презентации студентами результатов работы;

-Раздаточный материал для проведения групповой работы;

-Методические материалы к практическим занятиям, лекции (рукопись, электронная версия), дидактический материал для студентов (тестовые задания, мультимедийные презентации);

-Для проведения лекционных занятий необходима специализированная аудитория – оснащенная интерактивной доской, в которой на стендах размещены необходимые наглядные пособия.